

CÔNG TY CỔ PHẦN GIỐNG CÂY TRỒNG TRUNG ƯƠNG  
VIETNAM NATIONAL SEED CORPORATION



# **BÁO CÁO**

## **QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT**

6 Tháng đầu năm 2017





Website: <http://www.vinaseed.com.vn>

# CÔNG TY CỔ PHẦN GIỐNG CÂY TRỒNG TRUNG ƯƠNG NATIONAL SEED JOINT STOCK COMPANY (NSC)

Office: No. 01 Lương Định Của Str., Phường Mai Ward, Đống Đa Dist., Hanoi, Vietnam  
Tel: (84-4) 3576 1894 / 3852 3294 - Fax: (84-4) 3852 7996

Số: 647 /BC-CTG

Hà Nội, ngày 07 tháng 07 năm 2017

## BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT (6 THÁNG ĐẦU NĂM 2017)

**KÍNH GỬI:** - ỦY BAN CHỨNG KHOÁN NHÀ NƯỚC  
- SỞ GIAO DỊCH CHỨNG KHOÁN TP. HỒ CHÍ MINH

Tên công ty đại chúng: **CÔNG TY CỔ PHẦN GIỐNG CÂY TRỒNG TRUNG ƯƠNG**  
Địa chỉ trụ sở chính: Số 01 Lương Định Của, Phường Mai, Đống Đa, Hà Nội.  
Điện thoại: 0243.852.3294 (ext 101) Fax: 0243.852.7996  
Vốn Điều lệ: 152.950.000.000 đồng.  
Mã Chứng khoán: **NSC.**

*Căn cứ Thông tư 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính (Phụ lục 05) về việc thực hiện Báo cáo tình hình Quản trị công ty niêm yết. Công ty cổ phần Giống cây trồng trung ương xin báo cáo tình hình Quản trị công ty 6 tháng đầu năm 2017 như sau:*

### I- HOẠT ĐỘNG CỦA ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG

Trong 6 tháng đầu năm 2017, Công ty tổ chức **01 phiên họp** Đại hội đồng cổ đông thường niên. Thông tin Nghị quyết ĐHĐCĐ như sau:

TT	SỐ NGHỊ QUYẾT	NGÀY	NỘI DUNG
1	26/NQ-ĐHĐCĐ	18/04/2017	<ol style="list-style-type: none"><li>Thông qua Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2016, nhiệm kỳ 2012 – 2016, phương hướng hoạt động 2017 – 2021 và Báo cáo Ban điều hành công ty cổ phần Giống cây trồng trung ương năm 2016.</li><li>Thông qua Báo cáo Tài chính công ty mẹ và Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2016 do Công ty TNHH Ernst &amp; Young Việt Nam kiểm toán.</li><li>Thông qua Báo cáo của Ban Kiểm soát trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017.</li><li>Thông qua Phương án phân phối lợi nhuận 2016.</li><li>Thông qua Báo cáo chi trả tiền lương kinh doanh, thù lao, tiền thưởng HĐQT, BKS năm 2016 và Phương án chi trả tiền lương kinh doanh, thù lao HĐQT và BKS năm 2017.</li><li>Ủy quyền cho Ban kiểm soát lựa chọn 1 trong 2 đơn vị kiểm toán: công ty TNHH Deloitte Việt Nam, công</li></ol>

## II- HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

### 1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT) nhiệm kỳ 2017 - 2021:

TT	THÀNH VIÊN HĐQT	CHỨC VỤ	Ngày bắt đầu/ không còn là TVHĐQT (*)	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Bà Trần Kim Liên	Chủ tịch HĐQT, Tổng Giám đốc	19/3/2012	3/3	100%	
2	Bà Lê Thị Lệ Hằng	Phó Chủ tịch HĐQT	19/3/2012	3/3	100%	
3	Bà Nguyễn Thị Trà My	Ủy viên HĐQT	21/3/2013	3/3	100%	
4	Ông Nguyễn Khắc Hải	Ủy viên HĐQT	19/3/2012	3/3	100%	
5	Ông Trần Đình Long	Ủy viên HĐQT	19/3/2012	3/3	100%	
6	Ông Đỗ Bá Vọng	Ủy viên HĐQT Phó Tổng giám đốc	19/3/2012	3/3	100%	
7	Ông Nguyễn Quang Trường	Ủy viên HĐQT Phó Tổng giám đốc	18/4/2017	0/3	100%	Bổ nhiệm từ 18/4

(\*) Căn cứ Nghị quyết 26/NQ-ĐHĐCĐ ngày 18/4/2017 Đại hội đồng cổ đông thường niên đã bầu HĐQT, cả 6 thành viên HĐQT nhiệm kỳ trước đều tái cử nhiệm kỳ mới 2017 – 2021 và bổ sung thêm 01 thành viên HĐQT là ông Nguyễn Quang Trường nâng số thành viên HĐQT của NSC từ 6 lên 7 thành viên.

### 2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Tổng giám đốc:

6 tháng đầu năm 2017, Hội đồng quản trị công ty đã tổ chức 03 phiên họp HĐQT trực tiếp, đã ban hành 03 Nghị quyết về các vấn đề chiến lược, các quyết định quan trọng liên quan đến hoạt động sản xuất kinh doanh, đầu tư của công ty thuộc phạm vi thẩm quyền của HĐQT. Các phiên họp đều có sự tham dự họp và đóng góp ý kiến của Ban Kiểm soát, Ban Tổng giám đốc công ty.

Hội đồng quản trị đã chỉ đạo và tiến hành các hoạt động giám sát thường xuyên, định kỳ hàng Quý đối với Bộ máy điều hành đảm bảo hoạt động của Công ty tuân thủ theo đúng quy định của Pháp luật, Điều lệ và Quy chế hoạt động nội bộ công ty:

- Chỉ đạo và giám sát việc triển khai thực hiện các Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông, Nghị quyết HĐQT.
- Chỉ đạo và giám sát hoạt động đầu tư các dự án, chỉ đạo, đôn đốc Ban Tổng giám đốc trong việc thực hiện kế hoạch kinh doanh, đầu tư xây dựng cơ bản 6 tháng đầu năm 2017.
- Tổ chức chỉ đạo thực hiện nghiêm túc chế độ báo cáo tài chính năm 2016, báo cáo thường niên 2017, báo cáo tài chính Quý, các báo cáo quản trị doanh nghiệp định kỳ hoặc đột xuất theo yêu cầu của UBCKNN và Sở GD&ĐT TP.HCM đảm bảo cung cấp thông tin minh bạch và công bằng giữa các cổ đông, tôn trọng lợi ích của các bên có liên quan.
- Đảm bảo công bố thông tin minh bạch và công bằng giữa các cổ đông, tôn trọng lợi ích của các bên có liên quan. Các Nghị quyết ĐHĐCĐ, HĐQT và các thông tin liên quan được công bố công khai, kịp thời trên phần mềm hệ thống IDS của UBCKNN,

gửi UBCKNN, Sở GD&ĐT TP.HCM, đăng tải trên website công ty theo đúng quy định công bố thông tin của UBCK và Quy chế của Sở Giao dịch chứng khoán TP. HCM.

**Qua hoạt động chỉ đạo, kiểm tra, giám sát, HĐQT và BKS công ty đánh giá hoạt động của Ban điều hành trong 6 tháng đầu năm 2017 như sau:**

1. Ban Tổng giám đốc đã thực thi nhiệm vụ theo đúng chức năng, thẩm quyền phân cấp quản trị theo Quy chế quản trị nội bộ công ty, thực hiện đầy đủ các Nghị quyết HĐQT, Nghị quyết ĐHĐCĐ.
2. Ban Tổng giám đốc công ty đã điều hành Công ty thực hiện tốt nhiệm vụ, kế hoạch 6 tháng đầu năm 2017 đề ra. Hoạt động đúng định hướng chiến lược phát triển của Công ty, phát triển hài hòa lợi ích kinh tế, xã hội và môi trường.
3. Các hoạt động đầu tư, xây dựng cơ bản được thực hiện theo đúng Nghị quyết ĐHĐCĐ, Nghị quyết HĐQT và các quy định pháp luật. Các công trình xây dựng đảm bảo tiến độ và chất lượng, thanh quyết toán kịp thời.
4. Công tác quản lý tài chính thực hiện tốt, đảm bảo cân đối nguồn vốn phục vụ đầu tư và sản xuất kinh doanh, công ty không có nợ xấu. Các báo cáo tài chính năm 2016 và báo cáo tài chính quý, bán niên 6 tháng đầu năm 2017 được lập đúng tiến độ, đầy đủ, chính xác theo các chuẩn mực kế toán.
5. Đã tổ chức thành công Đại hội đồng cổ đông thường niên nhiệm kỳ 2017 theo đúng quy định pháp luật.
6. Kỷ cương công ty được duy trì và không ngừng được nâng cao, công tác quản lý, điều hành thực hiện chuyên nghiệp, minh bạch. Hệ thống quy chế quản lý đồng bộ, cập nhật kịp thời.
7. Công ty đã thực hiện nghiêm túc các quy định về công bố thông tin. Tuân thủ đầy đủ chế độ báo cáo định kỳ hoặc đột xuất khi có yêu cầu về tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh, đầu tư, xây dựng cơ bản của công ty. Các báo cáo đầy đủ, chi tiết, chính xác và cung cấp thông tin kịp thời cho HĐQT và BKS.
8. Uy tín, vị thế công ty ngày càng được nâng cao.

**3. Hoạt động của các Tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị:**

**3.1. Tiểu ban Quản trị và Nhân sự, pháp chế:**

Nhân sự tiểu ban:

Ông Nguyễn Khắc Hải	– Trưởng ban
Bà Lê Thị Lệ Hằng	– Thành viên
Bà Nguyễn Thị Trà My	– Thành viên

Hoạt động:

- Tham gia, hỗ trợ công tác tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2017.
- Tham gia triển khai phương án tái cấu trúc công ty CP Giống cây trồng miền Nam.
- Tư vấn pháp lý trong các hoạt động đầu tư, công bố thông tin, quản trị phòng ngừa rủi ro.

**3.2. Tiểu ban Đầu tư:**

Nhân sự tiểu ban:

Bà Lê Thị Lệ Hằng	– Trưởng ban
Bà Nguyễn Thị Trà My	– Thành viên
Ông Nguyễn Khắc Hải	– Thành viên
Ông Nguyễn Quang Trường	– Thành viên.

Hoạt động:

- Xây dựng chiến lược phát triển công ty giai đoạn 2017 – 2021, tầm nhìn 2025.
- Tham gia xây dựng, hỗ trợ triển khai và giám sát quá trình đầu tư, xây dựng cơ bản.

**3.3. Tiểu ban Khoa học kỹ thuật:**

Nhân sự tiểu ban:

Ông Trần Đình Long – Trưởng ban

Ông Đỗ Bá Vọng – Thành viên

Hoạt động:

- Xây dựng chiến lược nghiên cứu khoa học kỹ thuật, theo dõi giám sát thực hiện chiến lược và có hiệu chỉnh khi cần thiết.
- Hỗ trợ tư vấn đầu tư mua sắm thiết bị và phát triển nguồn nhân lực phục vụ cho nghiên cứu của công ty. Tư vấn mua bán, xác định giá trị bản quyền nghiên cứu khoa học trong quá trình chuyển giao, thuê chuyên gia hợp tác.
- Hỗ trợ thông tin về các tiến bộ khoa học kỹ thuật nông nghiệp trong nước và quốc tế, tư vấn định hướng công tác nghiên cứu của Công ty.
- Tìm kiếm, giới thiệu các đối tác phục vụ cho nghiên cứu và phát triển của công ty.
- Tham gia hoạt động KHCN của công ty để xác định các kết quả nghiên cứu KHKT trình cấp có thẩm quyền.

## II- CÁC NGHỊ QUYẾT HĐQT BAN HÀNH 6TĐN 2017

STT	SỐ NGHỊ QUYẾT	NGÀY	NỘI DUNG
1	05/NQ-CTG-HĐQT	09/01/2017	<ul style="list-style-type: none"><li>- Thông qua Báo cáo kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh, đầu tư xây dựng cơ bản năm 2016, Báo cáo kết quả hoạt động nhiệm kỳ Hội đồng quản trị 2012 – 2016, kế hoạch hoạt động năm 2017.</li><li>- thông qua thời gian, địa điểm và chương trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2017.</li><li>- Thông qua Phương án đầu tư như nội dung Tờ trình số 03/TTr-CTG-HĐQT ngày 09/01/2017 của Công ty.</li></ul>
2	19/NQ-CTG-HĐQT	27/3/2017	<ul style="list-style-type: none"><li>- Nhất trí thông qua nội dung, chương trình ĐHĐCĐ thường niên 2017.</li><li>- Thông qua các Tờ trình, Báo cáo đề trình tại ĐHĐCĐ TN 2017.</li><li>- Nhất trí thành lập chi nhánh: Công ty CP Giống cây trồng trung ương – Chi nhánh kinh doanh nông sản.</li><li>- Bổ sung 02 chức danh ban điều hành và bổ nhiệm ông Nguyễn Quang Trường chức danh Phó Tổng giám đốc Đầu tư phát triển và Quan hệ HTQT, ông Phạm Trung Dũng chức danh Phó Tổng giám đốc QT hệ thống.</li></ul>
3	22/QĐ-CTG-HĐQT	01/04/2017	<ul style="list-style-type: none"><li>- Quyết định của Chủ tịch HĐQT về việc bổ nhiệm ông Nguyễn Quang Trường giữ chức vụ Phó Tổng giám đốc phụ trách Đầu tư phát triển và quan hệ HTQT.</li></ul>
4	23/QĐ-CTG-HĐQT	01/04/2017	<ul style="list-style-type: none"><li>- Quyết định HĐQT về việc bổ nhiệm ông Phạm Trung Dũng giữ chức vụ Phó Tổng giám đốc phụ trách quản trị hệ thống..</li></ul>
5	32/NQ-CTG-HĐQT	22/06/2017	<ul style="list-style-type: none"><li>- Hội đồng quản trị nhất trí thành lập chi nhánh: Công ty CP Giống cây trồng trung ương – Chi nhánh Hà Nội.</li></ul>



### III. BAN KIỂM SOÁT

#### 1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát

TT	THÀNH VIÊN HĐQT	CHỨC VỤ	Ngày bắt đầu/ không còn là TVHĐQT	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Ông Nguyễn Khánh Quỳnh	Trưởng BKS	19/3/2012	1/1	100%	
2	Ông Đỗ Tiến Sỹ	Thành viên BKS	19/3/2012	1/1	100%	
3	Ông Nguyễn Tuấn Anh	Thành viên BKS	22/4/2015	1/1	100%	

(\*) Căn cứ Nghị quyết 26/NQ-ĐHĐCĐ ngày 18/4/2017 Đại hội đồng cổ đông thường niên đã bầu BKS, cả 3 thành viên BKS nhiệm kỳ trước đều tái cử nhiệm kỳ mới 2017 – 2021.

#### 2. Hoạt động giám sát của Ban Kiểm soát đối với Ban điều hành:

- ❖ Các phiên họp HĐQT đều có sự tham dự họp và đóng góp ý kiến của Ban Kiểm soát, Ban Tổng giám đốc công ty.
- ❖ Ban kiểm soát đã tiến hành các hoạt động giám sát thường xuyên, định kỳ hàng Quý đối với Bộ máy điều hành đảm bảo hoạt động của Công ty tuân thủ theo đúng quy định của Pháp luật, Điều lệ và Quy chế hoạt động nội bộ công ty. Ban Kiểm soát đánh giá Công ty chấp hành đầy đủ các quy định về kiểm toán và thực hiện việc soát xét báo cáo tài chính, công bố thông tin theo đúng quy định của luật chứng khoán và công ty niêm yết.
- ❖ Ban Kiểm soát đã tiến hành lựa chọn và theo dõi tiến độ thực hiện công tác kiểm toán báo cáo tài chính của công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam. Báo cáo tài chính năm 2016, báo cáo tài chính quý được lập phù hợp với các chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan. Các khoản chi phí, khoản trích lập dự phòng công nợ, hàng tồn kho, khoản thu khó đòi theo đúng Thông tư hướng dẫn của Bộ Tài chính và theo quy chế quản lý của công ty đã ban hành.

#### 3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, ban điều hành:

6 tháng đầu năm 2017, Ban Kiểm soát nhận được sự phối hợp chặt chẽ từ HĐQT và Ban điều hành Công ty. Cụ thể:

- ✓ Các phiên họp HĐQT đều có sự tham gia của Ban Kiểm soát. Qua các cuộc họp cùng HĐQT, Ban Kiểm soát đã cùng phân tích, đánh giá, và kịp thời đưa ra các khuyến nghị có trách nhiệm với Công ty.
- ✓ Ban điều hành đã tổ chức bố trí nhân sự, và điều kiện làm việc thuận lợi; cung cấp các báo cáo, thông tin đầy đủ, rõ ràng, kịp thời để Ban Kiểm soát hoàn thành nhiệm vụ kiểm soát của mình.

#### 4. Đào tạo về quản trị công ty:

Hiện tại công ty có 03 chứng chỉ Quản trị công ty đại chúng niêm yết. Trong 6 tháng đầu năm 2017, công ty tham dự đầy đủ các khoá tập huấn về Quy chế niêm yết, các quy định về Công bố thông tin của UBCKNN và Sở giao dịch chứng khoán TP.HCM.

#### IV- DANH SÁCH NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA CÔNG TY ĐẠI CHÚNG THEO QUY ĐỊNH ĐIỀU 6 LUẬT CHỨNG KHOÁN

##### 1. Danh sách người có liên quan:

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Chức vụ tại công ty	Số CMT /ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ	Thời điểm là người có liên quan		Lý do
							Bắt đầu	Kết thúc	
<b>I</b>	<b>CÁ NHÂN CÓ LIÊN QUAN</b>								
<b>1</b>	<b>Bà. Trần Kim Liên</b>	Chủ tịch HĐQT, TGD					06/02/2004		
	Chồng: Ông Nguyễn Văn Thành								
	Con: Nguyễn Lâm Tùng								
	Con: Nguyễn Quang Trường	Phó TGD							
<b>2</b>	<b>Bà. Lê Thị Lệ Hằng</b>	Phó Chủ tịch HĐQT					19/3/2012		
	Bố: Ông Lê Văn Châu								
	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Mậu								
	Chồng: Ông Nguyễn Việt Ninh								
	Con: Nguyễn Lê Minh								
	Con: Nguyễn Lê Minh Tùng								
	Chị: Bà Lê Thị Lệ Thủy								
	Công ty CP Pan Farm – (công ty con của công ty CP Tập đoàn PAN - bà Lê Thị Lệ Hằng là thành viên HĐQT)								
<b>3</b>	<b>Bà. Nguyễn Thị Trà My</b>	TV HĐQT					21/3/2013		
	Bố: Ông Nguyễn Văn Kỳ								
	Chồng: Ông Đồng Minh Tuấn								
	Con: Đồng Nhật Minh								
	Anh: Ông Nguyễn Tùng Phong								
	Công ty CP Tập đoàn PAN (bà Nguyễn Thị Trà My là Phó Chủ								

	tịch HĐQT)								
	Công ty cổ phần PAN FARM (bà Nguyễn Thị Trà My là Chủ tịch HĐQT)								
<b>4</b>	<b>Ông Nguyễn Khắc Hải</b>	TV HĐQT					19/3/2012		
	Bố: Ông Nguyễn Khắc Lịch								
	Mẹ: Bà Trần Thị Thơm								
	Vợ: Bà Nguyễn Thị Phương Giang								
	Con: Nguyễn Khắc Hải Đăng								
	Con: Nguyễn Ngọc Phương Vy								
	Em: Ông Nguyễn Khắc Nam								
	Công ty cổ phần PAN FARM (là công ty con của công ty CP Tập đoàn PAN - ông Nguyễn Khắc Hải là Tổng giám đốc công ty CP Tập đoàn PAN)								
<b>5</b>	<b>Ông. Trần Đình Long</b>	TV HĐQT					19/3/2012		
	Vợ: Bà Hoàng Tuyết Minh								
	Con: Trần Hoàng Anh								
	Con: Trần Thị Minh Hiền								
	Chị: Bà Trần Thị Quy								
	Em: Bà Trần Đình Vân								
	Công ty cổ phần PAN FARM (là công ty con của công ty CP Tập đoàn PAN - ông Trần Đình Long làm TV HĐQT)								
<b>6</b>	<b>Ông. Đỗ Bá Vọng</b>	TV HĐQT, Phó TGD					06/02/2004		
	Vợ: Bà Đỗ Thị Chiến								
	Con: Đỗ Thị Thúy Hà								



	Con: Đỗ Bá Tuấn								
	Con: Đỗ Ngọc Tú								
<b>7</b>	<b>Ông. Nguyễn Quang Trường</b>	TV HĐQT, Phó TGD						01/4/2017	
	Bố: Ông Nguyễn Văn Thành								
	Mẹ: Bà Trần Kim Liên	Chủ tịch HĐQT, TGD							
	Anh: Nguyễn Lâm Tùng								
<b>8</b>	<b>Ông. Nguyễn Khánh Quỳnh</b>	Trưởng BKS						19/3/2012	
	Bố: Ông Nguyễn Xuân Tuấn								
	Mẹ: Bà Kiều Thị Phục								
	Vợ: Bà Nguyễn Thị Lệ Thù								
	Con: Nguyễn Bằng Phi								
	Con: Nguyễn Nhật Uyên								
	Em: Bà Nguyễn Thị Ý Nhi								
	Công ty cổ phần PAN FARM (ông Nguyễn Khánh Quỳnh là TV HĐQT)								
<b>9</b>	<b>Ông. Nguyễn Tuấn Anh</b>	TV.BKS						22/4/2015	
	Bố: Ông Nguyễn Xuân Thủy								
	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Tuyên								
	Vợ: Bà Nguyễn Thị Phương Thúy								
	Con: Nguyễn Dương Bảo Ngọc								
	Em: Bà Nguyễn Thu Hường								
	Công ty cổ phần PAN FARM (là công ty con của công ty CP Tập đoàn PAN ông Nguyễn Tuấn Anh là Giám đốc Tài chính công ty CP Tập đoàn PAN)								

10	<b>Ông. Đỗ Tiến Sỹ</b>	TV.BKS					19/3/2012		
	Vợ: Bà Nguyễn Thị Nụ								
	Con: Đỗ Hồng Sơn								
	Con: Đỗ Lan Anh								
11	<b>Ông. Phạm Ngọc Lý</b>	Phó TGD (UQ công bố thông tin)					01/3/2010		
	Vợ: Bà Lê Thị Xuân								
	Con: Phạm T Phương Anh								
	Con: Phạm Thị Mai Lan								
	Em: Ông Phạm Ngọc Lai								
12	<b>Ông. Nguyễn Hải Thọ</b>	Phó TGD					01/3/2011		
	Vợ: Bà Nguyễn Thị Mười								
	Con: Nguyễn Đức Thuận								
	Con: Nguyễn Thị Thu Hiền								
13	<b>Ông. Phạm Trung Dũng</b>	Phó TGD					01/04/2017		
	Mẹ: Hoàng Thị Hòa								
	Vợ: Nguyễn Thị Thanh Hà								
	Chị: Phạm T Quỳnh Hoa								
	Chị: Phạm T Thanh Huyền								
	Con: Phạm Trung Nhật Minh								
	Con: Phạm Trung Tuấn								
14	<b>Ông. Phan Thế Tý</b>	Kế toán trưởng					01/3/2011		
	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Trọng								
	Vợ: Bà Nguyễn T Thanh Quế								
	Con: Phan Ngọc Dung								
	Con: Phan Tuệ Minh								
II	<b>TỔ CHỨC CÓ LIÊN QUAN</b>								

1	Công ty CP Tập đoàn PAN	Tổ chức có liên quan của CĐNB						9/12/2013		
2	Công ty CP PAN FARM	CĐ lớn, tổ chức có liên quan CĐNB						12/10/2016		
3	Công ty CP Giồng cây trồng miền Nam	Công ty con của NSC						15/4/2015		
4	Matthews Emerging Asia Fund	Cổ đông lớn						19/02/2016		

**Những thay đổi tăng giảm trong 6 tháng đầu năm 2017: Không có.**

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Chức vụ tại công ty	Số CMT /ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ	Thời điểm là người có liên quan		Lý do
							Bắt đầu	Kết thúc	
<b>I</b>	<b>THAY ĐỔI GIÁM</b>								
<b>II</b>	<b>THAY ĐỔI TĂNG</b>								

2. Giao dịch giữa công ty và người có liên quan của công ty hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ: Không có.
3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát: Không có.
4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác: không có.

## VI. GIAO DỊCH CỔ PHIẾU CỦA NGƯỜI NỘI BỘ VÀ NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN CỦA NGƯỜI NỘI BỘ 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2017:

### 1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ:

Stt	Tên tổ chức/cá nhân	Chức vụ tại công ty	Số CMT /ĐKKD	Ngày cấp	Nơi cấp	Địa chỉ	Cổ phiếu sở hữu		Ghi chú
							Số sở hữu cuối kỳ	%	
<b>I NGƯỜI CÓ LIÊN QUAN</b>									
<b>1</b>	<b>Bà Trần Kim Liên</b>	Chủ tịch HĐQT, TGD					32.273	0,21%	
	Chồng: Ông Nguyễn Văn Thành								
	Con: Nguyễn Lâm Tùng								
	Con: Nguyễn Quang Trường	TV HĐQT, Phó TGD					4.000	0,03%	
<b>2</b>	<b>Bà Lê Thị Lệ Hằng</b>	Phó CT HĐQT					4.000	0,03%	
	Bố: Ông Lê Văn Châu								
	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Mậu								
	Chồng: Ông Nguyễn Việt Ninh								
	Con: Nguyễn Lê Minh								
	Con: Nguyễn Lê Minh Tùng								
	Chị: Bà Lê Thị Lệ Thủy								
	Công ty CP Tập đoàn PAN (Bà Lê Thị Lệ Hằng là TV HĐQT)								
<b>3</b>	<b>Bà Nguyễn Thị Trà My</b>	TV HĐQT					4.000	0,03%	
	Bố: Ông Nguyễn Văn Kỳ								
	Chồng: Ông Đồng Minh Tuấn								
	Con: Đồng Nhật Minh								
	Anh: Ông Nguyễn Tùng Phong								

	Công ty CP Tập đoàn PAN (Bà Nguyễn Thị Trà My là Phó Chủ tịch HĐQT)								
	Công ty cổ phần PAN FARM (bà Nguyễn Thị Trà My là Chủ tịch HĐQT)						11.471.250	75,0%	
<b>4</b>	<b>Ông Nguyễn Khắc Hải</b>	TV HĐQT					4.000	0,03%	
	Bố: Ông Nguyễn Khắc Lịch								
	Mẹ: Bà Trần Thị Thơm								
	Vợ: Bà Nguyễn Thị Phương Giang								
	Con: Nguyễn Khắc Hải Đăng								
	Con: Nguyễn Ngọc Phương Vy								
	Em: Ông Nguyễn Khắc Nam								
	Công ty CP Tập đoàn PAN (ông Nguyễn Khắc Hải là Tổng Giám đốc)								
<b>5</b>	<b>Ông Trần Đình Long</b>	TV HĐQT					24.016	0,16%	
	Vợ: Bà Hoàng Tuyết Minh						32	0,00%	
	Con: Trần Hoàng Anh								
	Con: Trần Thị Minh Hiền								
	Chị: Trần Thị Quy								
	Em: Trần Đình Vân								
	Công ty CP Tập đoàn PAN (ông Trần Đình Long là TV HĐQT)								
<b>6</b>	<b>Ông Đỗ Bá Vọng</b>	TV HĐQT, PTGD					22.089	0,14%	
	Vợ: Bà Đỗ Thị Chiến								
	Con: Đỗ Thị Thúy Hà								

	Con: Đỗ Bá Tuấn								
	Con: Đỗ Ngọc Tú								
<b>7</b>	<b>Ông Nguyễn Quang Trường</b>	TV HĐQT, PTGD					4.000	0,03%	
	Bố: Ông Nguyễn Văn Thành								
	Mẹ: Bà Trần Kim Liên	Chủ tịch HĐQT, TGD					32.273	0,21%	
	Anh: Nguyễn Lâm Tùng								
<b>8</b>	<b>Ông Nguyễn Khánh Quỳnh</b>	Trưởng BKS					4.000	0,03%	
	Bố: Ông Nguyễn Xuân Tuấn								
	Mẹ: Bà Kiều Thị Phục								
	Vợ: Bà Nguyễn Thị Lệ Thùy								
	Con: Nguyễn Bằng Phi								
	Con: Nguyễn Nhật Uyên								
	Em: Bà Nguyễn Thị Ý Nhi								
	Công ty cổ phần PAN FARM (ông Nguyễn Khánh Quỳnh là TV HĐQT)						11.471.250	75,0%	
<b>9</b>	<b>Ông Nguyễn Tuấn Anh</b>	TV.BKS					0	0%	
	Bố: Nguyễn Xuân Thủy								
	Mẹ: Nguyễn Thị Tuyên								
	Vợ: Nguyễn Thị Phương Thúy								
	Con: Nguyễn Dương Bảo Ngọc								
	Em: Nguyễn Thu Hường								
	Công ty CP Tập đoàn PAN (ông Nguyễn Tuấn Anh là Giám đốc Tài chính)								
<b>10</b>	<b>Ông Đỗ Tiến Sỹ</b>	TV.BKS					29.812	0,19%	
	Vợ: Bà Nguyễn Thị Nụ						11.437	0,07%	



	Con: Đỗ Hồng Sơn								
	Con: Đỗ Lan Anh						414		
<b>11</b>	<b>Ông Phạm Ngọc Lý</b>	Phó TGD (người công bố thông tin)					21.820	0,14%	
	Vợ: Bà Lê Thị Xuân								
	Con: Phạm T Phương Anh								
	Con: Phạm Thị Mai Lan								
	Em: Ông Phạm Ngọc Lai								
<b>12</b>	<b>Ông Nguyễn Hải Thọ</b>	Phó TGD					14.165	0,1%	
	Vợ: Bà Nguyễn Thị Mươi								
	Con: Nguyễn Đức Thuận								
	Con: Nguyễn Thị Thu Hiền								
<b>13</b>	<b>Ông Phạm Trung Dũng</b>	Phó TGD					6.516	0,04%	
	Mẹ: Hoàng Thị Hòa								
	Vợ: Nguyễn Thị Thanh Hà						3.330	0,02%	
	Chị: Phạm T Quỳnh Hoa								
	Chị: Phạm T Thanh Huyền								
	Con: Phạm Trung Nhật Minh								
	Con: Phạm Trung Tuấn								
<b>14</b>	<b>Ông Phan Thế Tý</b>	Kế toán trưởng					13.652	0,08%	
	Mẹ: Bà Nguyễn Thị Trọng								
	Vợ: Bà Nguyễn Thị Thanh Quế								
	Con: Phan Ngọc Dung								
	Con: Phan Tuệ Minh								
<b>II TỔ CHỨC CÓ LIÊN QUAN</b>									
1	Công ty CP Tập đoàn PAN	Tổ chức có liên quan đến CĐ nội bộ							
2	Công ty cổ phần PAN FARM	Cổ đông lớn,					11.471.250	75,0%	

		Tổ chức có liên quan đến CĐ nội bộ							
3	Mathews Emerging Asia Fund (Nhóm NĐTNN có liên quan là cổ đông lớn gồm (Mathews Asia Dividend Fund, Mathews Pacific Tiger Fund, Mathews Asian Growth And Income Fund, Mathews Asia Growth Fund, Mathews Asia Science and Technology Fund, <b>Mathews Emerging Asia Fund</b> , Mathews Asia Strategic Income Fund)	Cổ đông lớn					979.585	6.41%	
4	Công ty cổ phần Giống cây trồng miền Nam	Công ty con của NSC							

**2. Giao dịch nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của Công ty:**

TT	Người thực hiện giao dịch	Quan hệ với cổ đông nội bộ/ Cổ đông lớn	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng/giảm
			CP	%	CP	%	
<b>I</b>	<b>TỔ CHỨC</b>						
<b>II</b>	<b>CÁ NHÂN</b>						
2	Nguyễn Hải Thọ - Phó TGD công ty	CD nội bộ	17.165	0,11%	14.165	0,09%	Giao dịch bán cổ phiếu

***Trân trọng Báo cáo!***

**Nơi gửi:**

- Như Kính gửi
- Lưu VT.

T/M HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
**CHỦ TỊCH**  
  
**TRẦN KIM LIÊN**

